

ALLEGATO B AL VERBALE N. 2

PROCEDURA SELETTIVA DI CHIAMATA PER N. 1 POSTO DI RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO DI TIPOLOGIA B PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/G1 - SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-LIN/02 - PRESSO IL DIPARTIMENTO DI LETTERE E CULTURE MODERNE DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA" BANDITA CON D.R. N. 2320/2020 DEL 22/09/2020

TITOLI E PUBBLICAZIONI VALUTABILI

CANDIDATO: Ivana FRATTER

VERIFICA TITOLI VALUTABILI (non viene qui elencata l'attività didattica, giudicata comunque valutabile):

1. Titolo: Abilitazione scientifica nazionale settore 10/G1 Glottologia e Linguistica – II fascia (2020).
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
2. Titolo: Dottorato di Ricerca in Linguistica (Linguistica acquisizionale), Università degli Studi di Verona, tutor C. Melloni/Bettoni. 21/05/2015
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1)
3. Titolo: Diploma di specializzazione triennale in "Counseling Educativo" ad indirizzo analitico transazionale, Università Pontificia Salesiana (Roma) - SISF (Venezia). 21/11/2008
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1)
4. Titolo: Laurea specialistica in Scienze del linguaggio (linguistica computazionale), Università Ca' Foscari di Venezia, relatori: R. Del Monte, M.G. Lo Duca. 19/10/2006
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1)
5. Titolo: Diploma di specializzazione biennale "Formatore in Campo Socio-Educativo", Università Pontificia Salesiana (Roma) – SISF(Venezia) 04/2001
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1)
6. Titolo: Master in didattica e promozione della lingua e cultura italiane a stranieri. Università Ca' Foscari di Venezia. 08/2001
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1)
7. Titolo: Abilitazione all'insegnamento lingua tedesca classe A545 e lingua e civiltà tedesca classe A546. 05/2000
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1)
8. Titolo: Corso di specializzazione perfezionamento e aggiornamento professionale in "Didattica delle lingue straniere" (annuale) FOR.COM (Consorzio interuniversitario dell'Università degli Studi di Roma "La Sapienza". 3/11/1995
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1)
9. Titolo: Certificato DITALS – Competenza in Didattica dell'Italiano a Stranieri, Università per Stranieri di Siena. 15/5/1995
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1)
10. Titolo: Corso di perfezionamento: Insegnamento nelle scuole secondarie. Indirizzo umanistico (Classe Lingua straniera LX tedesco) Università degli Studi di Trieste. 1992
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1)
11. Titolo: Corso di perfezionamento: Insegnamento nelle scuole secondarie. Indirizzo umanistico (Classe Lingua e civiltà straniera LXII tedesco) Università degli Studi di Trieste 1992
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1)
12. Titolo: Laurea quadriennale in lingue e letterature straniere (tedesco e francese), Università degli Studi di Trieste, relatore C. Magris. 19/11/1990
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1)

13. Titolo: (CEL) Collaboratore ed esperto linguistico (Italiano come L2) presso il Centro Linguistico di Ateneo dell'Università degli Studi di Padova (dall'1.09.2000)
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1)
14. Titolo: Membro del Comitato scientifico per la realizzazione del progetto "Realizzazione ed erogazione di corsi di lingua italiana online e di test di conoscenza della lingua italiana online destinati a studenti internazionali prima della loro iscrizione in una Università italiana" (a.a. 2019-20)
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1)
15. Titolo: Partecipazione al progetto del consorzio ICON (Italian Culture on the Net), realizzazione di un corso online di livello A2 di italiano per stranieri, progettazione e supervisione dei materiali didattici del corso online del gruppo di Padova per il livello A2 (2008-10)
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1)
16. Titolo: Partecipazione Progetto FIRB "VIVIT: VIVI ITALIANO". Archivio digitale integrato di materiali didattici, testi e documentazioni - Realizzazione percorso di apprendimento dell'italiano dal titolo "La TV in Italia e il suo ruolo nella formazione sociolinguistica degli italiani". Unità di ricerca dell'Università di Padova "Grammatica" (coordinamento Maria G. Lo Duca) responsabile scientifico Francesco Sabatini (2009-2011)
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1)
17. Titolo: Membro del gruppo di ricerca del progetto di Ateneo EASIEST - Espressione Autistica: Studio Interdisciplinare con Elaborazione Statistico-Testuali, esponsabile scientifico Lorenzo Bernardi (Università di Padova). Studio di caso sull'analisi diacronica di scritti realizzati con la Comunicazione Facilitata in soggetti autistici e in apprendenti l'italiano L2. (2005-2007)
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1)
18. Progetto COFIN, La componente morfosintattica e la componente lessicale nella costruzione del testo in L2. Dinamiche di acquisizione e implicazioni glottodidattiche per l'italiano, gruppo di Pavia, sottogruppo di Padova coordinato dalla prof.ssa Lo Duca (2001-2002).
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1)
19. Titolo: Progetto PADU@WEB-IT, Corso di italiano per stranieri on-line, Centro Linguistico di Ateneo dell'Università di Padova. Realizzazione materiali per unità didattiche del corso di italiano online (2003-2010)
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1)
20. Titolo: Progetto CERCLU per la certificazione delle competenze linguistiche secondo i parametri del Consiglio d'Europa, progetto, approvato e finanziato dal MURST. Coordinato dalla Prof.ssa Carol Taylor Torsello e dal Prof. Maurizio Gotti. Item writer per le prove di ascolto di livello B1 e B2 (2000-2005)
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1)
21. Titolo: Progetto, Gli studenti stranieri in regione Friuli Venezia Giulia, pratiche educative e didattiche, un'indagine sui risultati dei corsi di sostegno per studenti immigrati, ricerca patrocinata dall'Ente Regionale per i Problemi dei Migranti del Friuli Venezia Giulia, svolta dall'associazione R.U.E. e coordinata da Walter De Liva (1999-2000)
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1)
22. Titolo: Progetto Marco Polo per l'insegnamento della lingua italiana a studenti cinesi presso il CLA dell'Università di Padova, responsabile scientifico prof. Maria G. Lo Duca, coordinatore didattico dott.ssa Ivana Fratter (2005-2010)
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1)
23. Titolo: Progetto, Formazione del mediatore interculturale europeo, promosso e organizzato dall'Associazione RUE (Risorse Umane Europa) con il patrocinio della Regione Friuli Venezia Giulia, Direzione Regionale Affari Europei. Coordinato da Ivana Fratter (2000-2001)
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1)
24. Titolo: Socio fondatore e coordinatore dei corsi di lingua italiana e tedesca dell'Associazione Culturale Centro Studi Italia per la diffusione delle lingue italiana e straniera, Lignano Sabbiadoro (UD) (1993-99)
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1)
25. Titolo: Fondatrice e membro del comitato scientifico della rivista "Lingua Nostra, e Oltre" - Rivista online del Master in Didattica dell'italiano come L2. Università di Padova (2007-10).

- VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1)
26. Titolo: Membro del comitato scientifico della rivista: della rivista "Lingu@ggi 21.0" Rivista del Dottorato in "Digital Humanities" dell'Università degli Studi di Genova (dal 2010)
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1)
27. Titolo: Membro del Comitato Scientifico della rivista "Italiano a Stranieri" (dal 2015)
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1)
28. Titolo: Membro del Comitato Scientifico della collana LINFA (LIngue, Formazione, Apprendimenti), La Becarelli, Siena (dal 2016)
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1)
29. Titolo: premio «eContent Award 2007», menzione speciale e-Learning, con il CD-Rom multimediale "Racconti Italiani: un amore improvviso - Letture graduate interattive per apprendere l'italiano come lingua seconda", edito da Opera Multimedia. <http://claweb.cla.unipd.it/cla/annunci.html> <http://claweb.cla.unipd.it/cla/images/CD-Rom Iv.jpg> (2017)
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1)
30. Titolo: premio "Label linguistico europeo» con il corso multimediale "Uni.Italia". Corso multimediale di lingua italiana per studenti universitari stranieri (B1-B2) – edito da Mondadori - Le Monnier (2010)
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1)
31. Titolo: referaggio numero speciale II: New Trends in the Teaching of Languages and Literature: Challenges and Prospects in Journal Porta Linguarum
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1)
32. Titolo: dal 2020 referaggio per "Italiano LinguaDue"
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1)

VERIFICA PUBBLICAZIONI VALUTABILI

1. Titolo della pubblicazione: "FRATTER I., FRATTER N. (2020), Dinamica di gruppo per lo sviluppo delle life skills. Concetti base dell'Analisi Transazionale per l'apprendimento linguistico"
VALUTABILE
2. Titolo della pubblicazione: "FRATTER I. (2019), Complessità delle costruzioni causative per apprendenti l'italiano L2"
VALUTABILE
3. Titolo della pubblicazione: "FRATTER I. (2019), Preferenze per i materiali di studio in italiano L2: la carta o il digitale?"
VALUTABILE
4. Titolo della pubblicazione: "FRATTER I. (2019), Studenti on the road: universitari e giovani migranti insieme nella classe di italiano L2".
VALUTABILE
5. Titolo della pubblicazione: "FRATTER I. (2018), Benefici della gamification nell'apprendimento delle lingue straniere."
VALUTABILE
6. Titolo della pubblicazione: "FRATTER I, (2018), Gli studenti universitari di italiano L2 sono digital learners?".
VALUTABILE
7. Titolo della pubblicazione: "FRATTER I, MARIGO L., (2018), «Integrated Forms of Self-Evaluation and Evaluation for Incoming Foreign Students at the University of Padova»."
VALUTABILE
8. Titolo della pubblicazione: FRATTER I., FRAGAI E., JAFRANCESCO E. (2017), Italiano L2 all'Università. Profili, bisogni e competenze degli studenti stranieri, ARACNE Editrice, Roma
VALUTABILE
9. Titolo della pubblicazione: "FRATTER I (2016). Insegnare grammatica in italiano L2: una mediazione tra linguistica acquisizionale e didattica delle lingue. Studio di caso sui «riflessivi»".
VALUTABILE

10. Titolo della pubblicazione: "FRAGAI, E. - FRATTER, I. - JAFRANCESCO, E. (2015), Didactic procedures and innovative proposals for teaching italian L2 to foreign university students".

VALUTABILE

11. Titolo della pubblicazione: "FRATTER, I. - CANTARINI, S. (2012), Composizionalità delle 'locuzioni congiuntive' con significato finale: tedesco, italiano e francese a confronto."

VALUTABILE

12. Titolo della pubblicazione: "FRATTER, I. (2010), Aspetti dell'acquisizione degli alterati in italiano L2: dall'analisi di corpora alle applicazioni nella didattica dell'italiano come L2".

VALUTABILE

TESI DI DOTTORATO: Dottorato di Ricerca in Linguistica (Linguistica acquisizionale), Università degli Studi di Verona, tutor C. Melloni/Bettoni.

CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

La candidata dichiara una produzione complessiva, con riferimento alla soglia ASN, pari a:
numero articoli e contributi 7 (esclusi articoli riviste di classe A) = 10 inclusi articoli riviste di classe A

numero articoli pubblicati su riviste di classe A: 3

numero libri: 2

A completamento dell'informazione, sulla base dell'elenco di cui al CV ai fini della pubblicazione, si rileva che il numero totale delle pubblicazioni (senza limiti temporali) è il seguente:

72 articoli in rivista o contributi in volume +1 accettato per la stampa

2 monografie

Totale 74 + 1 accettato per la stampa

CANDIDATO: Diana PEPPOLONI

VERIFICA TITOLI VALUTABILI (non viene qui elencata l'attività didattica, giudicata comunque valutabile):

1. Titolo: Abilitazione scientifica nazionale settore 10/G1 Glottologia e Linguistica – Il fascia. VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
2. Titolo: Diploma di Dottorato di Ricerca in Linguistica generale, storica, applicata, computazionale e delle lingue moderne VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
3. Titolo: Master I livello in "Disturbi specifici dell'apprendimento" (ICOTEA); VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
4. Titolo: DITALS di I livello per apprendenti bambini e studenti universitari – Università per Stranieri di Siena; VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
5. Titolo: Corso di formazione in: Scuola 3.0 LIM e le Nuove Tecnologie (ICOTEA); VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
6. Titolo: Corso di formazione in: Scuola 3.0 Tablet e le Nuove Tecnologie (ICOTEA); VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
7. Titolo: Certificazione TESOL (UniPrep Institute Canada); VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
8. Titolo: Corso "R Programming" (John Hopkins University);

- VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
9. Titolo: Corso “Machine Learning for Data Analysis” (Wesleyan University)
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
10. Titolo: Assegnista di ricerca presso l’Università Roma Tre – Dipartimenti di Filosofia Comunicazione e Spettacolo, all’interno del progetto PRIN “FLaSCDic – The First Space-Cognitive Dictionary of Fashion Language”. Responsabile: Prof.ssa Maria Catricalà (dall’1.9.2019)
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
11. Titolo: Collaboratrice a progetto nell’ambito del progetto di ricerca “TUTTI (Tutoraggio Trasversale su Italiano non nativo)”, presso il Dipartimento di Scienze della Formazione, scienze umane e della comunicazione interculturale dell’Università degli Studi di Siena. (17.6.2019-16.12.2019)
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
12. Titolo: Collaboratrice a progetto nell’ambito del progetto di ricerca “POT 7 — UniSco (Piani per l’Orientamento e il Tutorato) presso il Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari dell’Università degli Studi di Padova per la redazione di una “Guida al tutorato” in ambito accademico. (9.7.2019-9.8.2019)
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
13. Titolo: Assegnista di ricerca presso l’Università per Stranieri di Perugia – Centro per la Valutazione e la Certificazione Linguistica, all’interno del progetto “Studio e analisi dell’impatto dei percorsi formativi e valutativi”. Responsabile: Prof.ssa Giuliana Grego Bolli (16.4.2018-15.4.2019)
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
14. Titolo: Traduttrice del sito ufficiale dell’associazione ALTE (Association of Language Testers in Europe) dall’inglese all’italiano, incaricata dal Centro per la Valutazione e la Certificazione Linguistica dell’Università per Stranieri di Perugia (sett.-nov. 2018).
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
15. Titolo: Socio fondatore e Presidente dello Spin-off accademico “Contatti Yi-Zhong-Yi”, promosso dall’Università degli studi di Perugia (Dipartimento di Lettere - Lingue, Letterature e Civiltà Antiche e Moderne e Dipartimento di Ingegneria), volto a favorire la comunicazione interculturale tra Italia e Cina, attraverso la progettazione e la realizzazione di strumenti digitali innovativi (dal 13.12.2017).
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
16. Titolo: Collaboratore, in qualità di tutor, del consorzio accademico ICON (Italian Culture On the Net) (nov. 2014-marzo 2017).
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
17. Titolo: Assistente alla ricerca presso l’Università per Stranieri di Siena, Dipartimento DITALS (genn.-marzo 2015).
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
18. Titolo: Assistente alla ricerca presso l’Università degli studi di Siena, Dipartimento di Scienze Cognitive – Laboratorio di Robotica e Tecnologie per l’apprendimento (marzo-sett. 2012).
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
19. Titolo: Assegnista di ricerca presso l’Università per Stranieri di Siena – Dipartimento DITALS, all’interno del progetto “CLODIS. Corpus di Lingua Orale dei Docenti di Italiano per Stranieri”. Responsabile: Prof.ssa Pierangela Diadori (5.11.2012 - 4.11.2012)
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
20. Titolo: Assegnista di ricerca presso l’Università per Stranieri di Perugia – Dipartimento di Scienze del Linguaggio, all’interno del progetto “APRIL (Ambiente Personalizzato di Rete

per l'Insegnamento Linguistico)". Responsabile: Prof.ssa Stefania Spina (1.4.2012 - 30.10.2012)

VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).

21. = 26. Titolo: Borsa di studio annuale all'interno del programma POR-FSE, finanziato dalla Regione Umbria. Soggetto proponente: Diana Peppoloni Ente ospitante: Università per Stranieri di Perugia Tutor: Prof.ssa Stefania Spina (2011-2012)

VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).

22. = 27. Titolo: Collaboratore per il progetto DLM (Dizionario generale plurilingue del Lessico Metalinguistico), che ha visto coinvolte 9 Università italiane (Bologna, Catania, Cosenza, Macerata, Napoli "L'Orientale", Palermo, Perugia, Università per Stranieri di Perugia e Udine). (febb. 2005 - sett. 2009).

VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).

23. Titolo: Referente scientifico per il Dipartimento di Lettere - Lingue, Letterature e Civiltà Antiche e Moderne dell'Università degli studi di Perugia del progetto "LABSS: Language Brokering at the Secondary School" (febb.-giugno 2019)

VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).

24. = 28. Titolo: Referente scientifico per il Dipartimento di Lettere - Lingue, Letterature e Civiltà Antiche e Moderne dell'Università degli studi di Perugia del progetto "La classe teatro della comunicazione" (genn.-giugno 2019)

VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).

25. Titolo: Assistente alla ricerca per il progetto "Sound 'n' sensors", sviluppato presso l'Università degli studi di Siena, Dipartimento di Scienze Cognitive – Laboratorio di Robotica e Tecnologie per l'apprendimento e finanziato all'interno del progetto europeo "ACCOMPANY" (marzo-sett. 2019).

VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).

26. = 21 Titolo: Proponente e sviluppatrice del progetto "Strumenti linguistici a sostegno di studenti non italofoni di italiano L2: lo sviluppo di un corpus dell'italiano accademico parlato" all'interno del programma POR-FSE, finanziato dalla Regione Umbria (maggio 2011-maggio 2012)

VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).

27. = 22. Titolo: Collaboratrice del progetto DLM (Dizionario generale plurilingue del Lessico Metalinguistico), che ha visto coinvolte 9 Università italiane (Bologna, Catania, Cosenza, Macerata, Napoli "L'Orientale", Palermo, Perugia, Università per Stranieri di Perugia e Udine) (2005-2009)

VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).

28. = 24. Titolo: Fondi erogati dall'Ufficio Scolastico Regionale all'interno del Piano Triennale delle Arti, per il progetto "La classe teatro della comunicazione" - referente scientifico per il Dipartimento di Lettere - Lingue, Letterature e Civiltà Antiche e Moderne dell'Università degli studi di Perugia. Ente ospitante: Liceo Statale "A. Pieralli" di Perugia

VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).

29. Titolo: Vincitrice del premio "Un nuovo look per la S.I.G.", per cui sono stati progettati e realizzati un nuovo logo e un nuovo sito Internet.

VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).

30. Titolo: Membro del Comitato Editoriale e Scientifico della collana "Conversarii. Studi Linguistici del CLA". Guerra Edizioni – Perugia.

VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).

31. Titolo: Reviewer per la rivista "Frontiers", settore "Developmental Psychology"

VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).

32. Titolo: Reviewer per la rivista "Computer Technology and Application"

- VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
33. Titolo: Reviewer per la rivista "Synergies Italie"
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
34. Titolo: Reviewer per la rivista on line "Lingua e testi di oggi (LTO). Linguistica, didattica dell'italiano e traduzione"
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
35. Menzione all'interno della Bibliografia dell'Educazione Linguistica in Italia (BELI) - 2013
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
36. Menzione all'interno della Bibliografia dell'Educazione Linguistica in Italia (BELI) - 2013
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
37. Iscrizione dal 2014 alla Società di linguistica italiana - SLI;
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
38. Iscrizione dal 2018 alla Società di Didattica delle lingue e educazione linguistica - DILLE
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).

VERIFICA PUBBLICAZIONI VALUTABILI

1. Titolo della pubblicazione: "Peppoloni D., Glottodidattica e metalinguaggio."
VALUTABILE
2. Titolo della pubblicazione: "Peppoloni D., La relazione tra semantica e sintassi nel sistema verbale italiano. Una classificazione automatica" (La monografia corrisponde alla pubblicazione della tesi di dottorato di ricerca).
VALUTABILE
3. Titolo della pubblicazione: "Peppoloni, D. (2019). "Grammatica e riflessione metalinguistica".
VALUTABILE
4. Titolo della pubblicazione: "Peppoloni D., Which terminology for multilingual communication in Language Pedagogy? Promoting inter-comprehension in the scientific community through a digital plurilingual glossary."
VALUTABILE
5. Titolo della pubblicazione: "Peppoloni D. & Bonesso E., Training phonological awareness in children through pedagogical technologies: an app for learning italian as second language."
VALUTABILE
6. Titolo della pubblicazione: "Peppoloni D., A corpus-based study of the automatic extraction and validation of V-N Italian oral academic collocations."
VALUTABILE
7. Titolo della pubblicazione: "Peppoloni, D. (2020). "Gestures in language teaching and learning: emblems communicate more than words"
VALUTABILE (Accettato per la pubblicazione, corredato da lettera di accettazione dell'editore)
8. Titolo della pubblicazione: "Tittarelli M., Marti P. & Peppoloni D. (2014). Rapping Dyslexia: Learning Rhythm, Rhyme and Flow in Dyslexic Children."
VALUTABILE
9. Titolo della pubblicazione: "Peppoloni, D. (2019) Medical Research Papers and Their Popularization. A Macro- and Micro-Linguistic Qualitative Genre Analysis."
VALUTABILE
10. Titolo della pubblicazione: "Peppoloni, D. (2015). The role of gesture in teacher-students interaction."
VALUTABILE
11. Titolo della pubblicazione: "Peppoloni, D. (2014). Anatomia di una metafora: il ruolo cognitivo e didattico della metafora testuale nel discorso medico-scientifico."
VALUTABILE
12. Peppoloni D., "Pratiche di mediazione non professionale degli studenti stranieri immigrati di I o II generazione nel sistema scolastico italiano"

VALUTABILE (Accettato per la pubblicazione, corredato da lettera di accettazione dell'editore)

TESI DI DOTTORATO: Dottorato di Ricerca in Linguistica generale, storica, applicata, computazionale e delle lingue moderne conseguito il 01/09/2009 presso l'Università di Pisa:
Metodi computazionali per esplorare l'interfaccia sintattico-semantica: il caso dei verbi italiani.

CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

La candidata dichiara una produzione complessiva pari a:

- numero articoli e contributi: 22;
- numero articoli pubblicati su riviste di classe A: 5
- numero libri: 2.

A completamento dell'informazione, sulla base dell'elenco di cui al CV ai fini della pubblicazione, si rileva che in riferimento alle soglie ASN i numeri risultano essere i seguenti:

- numero articoli e contributi negli ultimi 5 anni: 6 (inclusi articoli in riviste di classe A);
- numero articoli pubblicati su riviste di classe A negli ultimi 10 anni: 4;
- numero libri negli ultimi 10 anni: 2.

CANDIDATO: Maria ROCCAFORTE

VERIFICA TITOLI VALUTABILI (non viene qui elencata l'attività didattica, giudicata comunque valutabile):

1. Titolo: Dottorato di ricerca in Scienze documentarie, linguistiche e letterarie conseguito in data 16/12/2016 presso l'Università di Roma "Sapienza" - nel curriculum di "Didattica delle lingue" con votazione Ottimo;
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
2. Titolo: Laurea magistrale in Linguistica conseguita in data 10/7/2009 presso l'Università di Roma "Sapienza" con votazione 110 e lode;
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
3. Titolo: Abilitazione Scientifica Nazionale alle funzioni di professore di II fascia di cui all'articolo 16 della legge 30 dicembre 2010, n. 240 per il Settore concorsuale 10/G1, SSD L-LIN/02 conseguita in data 04/09/2019, con parere unanime, nella tornata 2018-2020.
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
4. Titolo: Assistente alla comunicazione per la didattica in presenza di deficit sensoriali, riconosciuto dal MIUR e rilasciato dall'Istituto Statale dei sordi di Roma in data 30/08/2013;
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
5. Titolo: Certificato di conoscenza della lingua dei segni italiana di terzo livello (liv. C1), ottenuto presso l'Istituto Statale dei sordi Roma, Ente riconosciuto dal MIUR in data 01/10/2012;
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
6. Titolo: Attestato di partecipazione alla Scuola di Analisi statistica dei dati testuali e Text Mining ADT-TM - durata 150 ore organizzato dalla SIS - Società Italiana di statistica (2015);
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
7. Titolo: Attestato di partecipazione al corso L'uso didattico della LIM della durata 200 ore organizzato da EICert ente accreditato MIUR (2018);
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
8. Titolo: Contratto triennale, in qualità di ricercatore a tempo determinato di tipologia A stipulato ai sensi dell'art.24, comma 3, lett. a) della legge 30 dicembre 2010, n. 240, presso il Dip.to di Scienze documentarie, linguistico-filologiche e geografiche, Università di Roma "Sapienza", dal 23/06/2017 al 22/06/2020;
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).

9. Titolo: Proroga biennale del contratto di ricercatore a tempo determinato di tipologia A stipulato ai sensi dell'art. 24, comma 3, lett. a) della legge 30 dicembre 2010, n. 240, presso il Dip.to di Lettere e Culture Moderne Università di Roma "Sapienza" - dal 23/06/2020 al 22/06/2022;
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
10. Titolo: Componente del Collegio di Dottorato in Linguistica dal 01/11/2017 (per il curriculum di linguistica applicata);
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
11. Titolo: Componente della Commissione di Gestione dell'Assicurazione Qualità (CGAQ), incaricato del "Rapporto di Riesame", del Corso di Studio in "Lettere Moderne";
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
12. Titolo: Membro della commissione per il coordinamento scientifico, didattico e organizzativo del Centro linguistico di Ateneo CLA dell'Università di Roma Sapienza dal 2018 a oggi;
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
13. Titolo: Co.co.co. dal 01/01/2016 al 31/12/2016 per il coordinamento didattico, organizzazione e elaborazione dei risultati di ricerca in relazione ai corsi di lingua straniera per studenti Erasmus Outgoing e di lingua italiana per studenti Erasmus Incoming, presso la Facoltà di Lettere - Università degli Studi di Roma "Sapienza";
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
14. Titolo: Soggiorno di ricerca presso il laboratorio Sign Language Linguistics dell'Università di Parigi 8 - Saint Denis (Tutor Prof. Marie-Anne Sallandre);
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
15. Titolo: Co.co.co. 01/07/2014 al 30/05/2015 per il coordinamento didattico, organizzazione e elaborazione dei risultati di ricerca in relazione ai corsi di lingua straniera per studenti Erasmus Outgoing e di lingua italiana per studenti Erasmus Incoming, presso il Dip.to studi orientali ISO - Università degli Studi di Roma La Sapienza;
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
16. Titolo: Co.co.co. 01/07/2013 al 30/05/2014 per il coordinamento didattico, organizzazione e elaborazione dei risultati di ricerca in relazione ai corsi di lingua straniera per studenti Erasmus Outgoing e di lingua italiana per studenti Erasmus Incoming, presso la Facoltà di Lettere - Università degli Studi di Roma "Sapienza";
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
17. Titolo: Co.co.co. nell'ambito di una ricerca in campo glottodidattico finalizzata a valutare l'applicabilità dell'impostazione nozionale-funzionale all'insegnamento della LIS (Lingua dei segni italiana). (Resp. Prof. Paola Giunchi), stipulato con il Dipartimento Scienze documentarie, linguistico-filologiche e geografiche - Università degli Studi di Roma "Sapienza";
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
18. Titolo: Attività di ricerca dal 01/06/2009 al 30/05/2012 come giovane ricercatrice nell'ambito del progetto FIRB – VISEL volto alla elaborazione di linee guida per la didattica dell'Italiano a persone sorde stipulato con l'Università degli Studi di Roma "Sapienza" – Dip.to di Scienze dei segni, degli spazi e delle culture;
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
19. Titolo: Supervisore nell'ambito del Dottorato in Linguistica dell'Università di Roma "La Sapienza" e dell'Università di Roma Tre - per una tesi di dottorato dal titolo: L'acquisizione della struttura informativa della dott.ssa Giulia Giunta dal 2019 a oggi;
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
20. Titolo: Consulente nel progetto di ricerca LLP- SIGN-MET (Capofila ISTC-CNR di Roma) per la valutazione clinica e logopedica delle competenze linguistiche di bambini con impianto cocleare presso il Gruppo per lo studio e l'informazione sulla lingua dei Segni italiana - SILIS dal 01/03/2015 al 28/02/2016;
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
21. Titolo: Ricercatrice nel progetto NEW-DELE (Capofila ISTC-CNR di Roma) per la Raccolta, adattamento e elaborazione dati nell'ambito dell'ambiente e-learning DELE - Deaf-centered E-Learning Environment (Resp. Dott. Angelo Oddi) 16/04/2014 al 15/10/2014;
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).

22. Titolo: Stage finalizzato all'analisi linguistica di sistemi di riconoscimento del parlato presso la Fondazione Ugo Bordoni (Resp. Prof. Andrea Paoloni) dal 01/06/2008 al 31/12/2008;
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
23. Titolo: Membro di commissione per concorsi di selezione di docenti di lingua italiana ad apprendenti Erasmus per il centro linguistico di Ateneo dell'Università di Roma "Sapienza" per gli a.a. 2017-18, 2018-19, 2019-20;
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
24. Titolo: Membro di commissione per concorso assegno di ricerca, Università "Sapienza" nel settore L-LIN/02;
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
25. Titolo: Presidente di commissione per procedura concorsuale prestazione occasionale n. N. 524/2020 per lo svolgimento delle attività di raccolta, elaborazione e commento di dati di lettura attraverso strumentazione eyetracker bandito dal Dip.to di Lettere e culture moderne dell'Università di Roma "Sapienza" nell'a.a. 2019-20 nell'ambito progetto PRIN;
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
26. Titolo: Membro dal 2018 a oggi del consiglio direttivo dell'Associazione Italiana di Fraseologia & Paremiologia - PHRASIS
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
27. Titolo: Membro dal 2018 del comitato scientifico della Rivista di psicolinguistica applicata - RIPLA, indicizzata su WOS, APA index e Scopus e riconosciuta come rivista scientifica dall'ANVUR;
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
28. Titolo: Vincitrice nel 2017 il Premio Sapienza miglior tesi di dottorato sulla disabilità;
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
29. Titolo: Vincitrice nel 2015 Premio Giulio Tarra: Ricerche e studi per la sordità a studiosi e ricercatori di discipline pedagogiche, mediche, psicologiche, sociologiche e linguistiche;
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
30. Titolo: Responsabile di unità nel Progetto PRIN 2017 - PHRAME - Phraseological Complexity Measures in learning Italian. Integrating eye tracking, computational and learner corpus methods to develop second language pedagogical resources. Totale € 676.710,00 - Unità locale Sapienza: € 210.637;
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
31. Titolo: Responsabile del progetto d'Ateneo dal titolo Tracciare la comprensione. Il cloze test come strumento per indagare la comprensione linguistica in parlanti non nativi di lingua italiana e inglese: una ricerca condotta con Eye-Tracker, 2018-2021 finanziato per € 10.500,00;
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
32. Titolo: Responsabile del progetto d'Ateneo dal titolo Te lo leggo negli occhi: Indagini sulle strategie di esplorazione del testo attraverso la tecnica del tracciamento oculare (Eye Tracking) dal 2017-2020 finanziato per € 47.800,00
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
33. Titolo: Responsabile del progetto d'Ateneo dal titolo Linee guida per l'adattamento del Quadro Comune Europeo di Riferimento per la conoscenza dell'Italiano come lingua altra in apprendenti sordi dal 2016 al 2019 finanziato per € 4.500,00
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
34. Titolo: Membro del progetto d'Ateneo dal titolo L'insegnamento universitario delle lingue straniere come 'lingue terze': il caso delle Costruzioni con verbo a supporto dal 2019 al 2021 finanziato per € 14.065,00;
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
35. Titolo: Attività di referaggio per la rivista Applied Linguistics (Oxford University Press) [Rivista Classe A];
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
36. Titolo: Attività di referaggio per la rivista Language Learning & Technology [Rivista Classe A];
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).

37. Titolo: Attività di referaggio per la rivista ReCALL (Cambridge University Press) [Rivista Classe A];
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
38. Titolo: Attività di referaggio per la rivista Sign Language&Linguistics [Rivista Classe A];
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
39. Titolo: Attività di referaggio per la rivista Rivista di psicolinguistica applicata RIPLA;
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
40. Iscrizione dal 2012 a oggi alla Società di linguistica italiana - SLI;
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).
41. Iscrizione dal 2015 a oggi alla Società di Didattica delle lingue e educazione linguistica - DILLE
VALUTABILE (in relazione a quanto previsto dal bando e dai criteri di cui al verbale n. 1).

VERIFICA PUBBLICAZIONI VALUTABILI

1. Titolo della pubblicazione: "Roccaforte, M., Suadoni, A. (2020). Linee di tendenza e prospettive per l'adattamento delle certificazioni ufficiali di lingua italiana ad apprendenti sordi."
VALUTABILE
2. Titolo della pubblicazione: "Roccaforte, M. (2019) Mouthing e mouth gesture nella lingua dei segni italiana. Descrizione, consapevolezza e acquisizione di un fenomeno ubiquo, complesso e dibattuto."
VALUTABILE
3. Titolo della pubblicazione: "Volterra, V., Roccaforte, M., Di Renzo, A., Fontana, S. (2019) Descrivere la lingua dei segni italiana. Una prospettiva cognitiva e sociosemiotica,"
VALUTABILE
4. Titolo della pubblicazione: "Roccaforte, M., Gelsomini, F., Bottoni, P. Kanev, K, Giunchi, P. (2019). L'approccio BYOD applicato alla didattica della Lingua dei Segni Italiana."
VALUTABILE
5. Titolo della pubblicazione: "Roccaforte, M. (2018) Le componenti orali della lingua dei segni italiana. Analisi linguistica, Indagini sperimentali e implicazioni glottodidattiche."
VALUTABILE
6. Titolo della pubblicazione: "Tomasuolo, E., Roccaforte, M., Di Fabio, A. (2018). Reading and deafness: eye tracking in deaf readers with different language background."
VALUTABILE
7. Titolo della pubblicazione: "Roccaforte, M., Gulli, T., Volterra, V. (2018). La polemica tra un otiatra laico, gli allievi «sordo-muti» e gli educatori clericali alla fine del 1800. Una storia d'altri tempi?"
VALUTABILE
8. Titolo della pubblicazione: "Giunchi, P., Roccaforte, M. (2017). Metalinguistic knowledge of Second Language Acquisition terminology: a deaf signer perspective."
VALUTABILE
9. Titolo della pubblicazione: "Forti, L., Roccaforte, M. (2016). Reading Comprehension and Deafness: The impact of e-learning in an Italian EFL Context."
VALUTABILE
10. Titolo della pubblicazione: "Giunchi, P., Roccaforte, M. (2016). La lingua dei segni e il suo insegnamento."
VALUTABILE
11. Titolo della pubblicazione: "Roccaforte M., Giunchi P. (2013) Strategie nello sviluppo di un ambiente e-learning per giovani e adulti sordi."
VALUTABILE
12. Titolo della pubblicazione: "Maragna, S., Roccaforte, M., Tomasuolo, E. (2013). Una didattica innovativa per l'apprendente sordo."
VALUTABILE

TESI DI DOTTORATO: Dottorato di Ricerca in Scienze documentarie, linguistiche e letterarie conseguito in data 16/12/2016 presso l'Università di Roma "Sapienza" - nel curriculum di "Didattica delle lingue" con votazione Ottimo.

CONSISTENZA COMPLESSIVA DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA:

La candidata dichiara una produzione complessiva, con riferimento alle soglie ASN, pari a:

- numero articoli e contributi: 15 negli ultimi cinque anni (inclusi articoli pubblicati in riviste di classe A) - soglia ASN 10/G1 II fascia: 9

- numero articoli pubblicati su riviste di classe A: 3 negli ultimi dieci anni - soglia ASN 10/G1 II fascia: 3

- numero libri: 3 negli ultimi dieci anni - soglia ASN 10/G1 II fascia: 1

A completamento dell'informazione, sulla base dell'elenco di cui al CV ai fini della pubblicazione, si rileva che il numero totale delle pubblicazioni (senza limiti temporali) è il seguente:

Articoli pubblicati

12 + 1 accettato per la stampa

Contributi in volume 9 + 2 accettato per la stampa

Atti di convegni 5

Monografie 3 + 1 accettato per la stampa

Totale 29 + 4 accettati per la stampa

Letto, confermato e sottoscritto.

Roma, 12 aprile 2021

Firma del Commissari

Prof. Paolo DI GIOVINE

Prof. Carla MARELLO (dichiarazione di adesione)

Prof. Johanna MONTI (dichiarazione di adesione)